

УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА „Играй за романтичен уикенд за двама“

1. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1.1. Настоящите Условия („**Условията**“) уреждат начина на провеждане на Играта „**Играй за романтичен уикенд за двама**“ („**Играта**“). Условията са достъпни на интернет страницата на Kaufland – [kaufland.bg](#).

1.2. Организатор на Играта е „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД, вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131129282, със седалище и адрес на управление: гр. София 1233, район „Сердика“, ж.к. „Банишора“, ул. „Скопие“ № 1А, тел. 0800 12 220 („**Kaufland**“ или „**Организаторът**“).

1.3. Периодът на провеждане на Играта е от 00:00:00 часа на 06.02.2024 г. до 23:59:59 на 14.02.2024 г. (**„Период на провеждане“**).

1.4. Играта се организира и провежда на български език на територията на Република България, във всички търговски обекти на Kaufland.

1.5. Участието в Играта е допустимо при стриктно спазване на настоящите Условия. С участието си в Играта участникът се счита за уведомен и запознат с нейните правила и съгласен с условията.

1.6. Информация за наградите ще откриете в Раздел IV „Награди“ от настоящите Условия.

2. ПРАВО НА УЧАСТИЕ

2.1. Право да участват в Играта имат всички физически лица, с постоянно адрес в Република България, които към датата на участие са навършили 18 години, с изключение на служителите на „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД или „Кауфланд Сървис“ ЕООД, членове на техните семейства (включително възходящи и низходящи до втора степен, съпрузи и роднини до втора съребрена степен), както и лицата, взели участие в организацията и провеждането на Играта.

3. НАГРАДИ И МЕХАНИЗЪМ НА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА

3.1. За участие в Играта, в периода 06.02.2024 г. – 14.02.2024 г., участникът трябва да направи покупка за минимум 10 (словом: десет) лв. в един от филиалите на Kaufland, да сканира своята физическа или дигитална Kaufland Card и да регистрира своето участие на сайта на [kaufland.bg](#) в секция Игри, като въведе номера на своята Kaufland Card, две имена, населено място и имейл адрес.

Всеки участник, който е спазил условията за участие от настоящите Условия, участва в Играта и има шанса да спечели един от 3 уикенда за двама.

Наградата включва:

- две нощувки за двама в бутиков хотел "Soli Invicto";
- закуска в бутиков хотел "Soli Invicto";
- една романтична вечеря за двама;
- една вечеря за двама, включваща дегустация на 5 вина за двама;
- тур в изба „Едоардо Миролио“;

- използване на SPA зона и външен басейн.

Всяко допълнително участие носи по-голям шанс за печалба, но един участник може да спечели само ЕДНА награда за целия период на Играта.

3.2. Печелившите ще бъдат изтеглени на случаен принцип между 15.02.2024 г. и 19.02.2024 г. от независим екип на Kaufland в Германия.

3.3. Участниците, спечелили награда, ще бъдат уведомени по имейл (от официален служебен имейл адрес на Kaufland: redaction@kaufland.bg) до 5 (пет) работни дни след тегленето на наградите.

3.3.1. Печелившите участници ще бъдат потърсени на посочения от тях имейл до 5 (пет) работни дни след изтеглянето на печелившите, посредством служител на „Кауфланд България ЕООД енд Ко“.

3.3.2. Участници, с които Организаторът не може да осъществи контакт в рамките на 5 (пет) работни дни, считано от изпращане на имейл за получена награда, губят правото си да получат наградата. В такъв случай Организаторът се свързва с резервен Участник. Ако Организаторът не може да осъществи контакт в рамките на 5 (пет) работни дни с резервния Участник, наградата няма да бъде предоставена на никого.

3.3.3. Организаторът не носи отговорност в случай на невъзможност за свързване с печеливш Участник поради грешно попълнени данни или по други, независещи от Организатора причини.

3.3.4. Участниците, спечелили награда, ще я получат на посочения от тях имейл адрес в срок до 10 (десет) работни дни от датата на уточняване на желан адрес за доставка. Данните на печеливши участници, които ще бъдат обработвани, са: три имени, ЕГН, населено място, номер на Kaufland Card и имейл адрес.

3.3.5. Имената на спечелилите награда, ще бъдат публикувани на официалната интернет страница на Kaufland България – kaufland.bg, след успешно свързване с тях и предоставяне на наградата.

3.4. Не се допуска замяна на спечелена награда с нейната парична равностойност или с друга награда. Правото на получаване на наградата не може да бъде прехвърлено на трети лица.

3.5. Във връзка с данъчното облагане на предметни награди, които не са с незначителна стойност по смисъла на §1, т. 62 от Допълнителните разпоредби на ЗДДФЛ, наградите подлежат на облагане с окончателен данък по реда на чл. 38, ал. 14 във вр. с чл. 65, ал. 7 ЗДДФЛ, който се удържа и внася от Организатора – за негова сметка. В изпълнение на задължението си по ЗДДФЛ Организаторът е длъжен да посочи имената на печеливши Участник, неговото ЕГН и постоянен адрес в справката по чл. 73, ал. 1, т.2 от ЗДДФЛ за изплатените през годината доходи и удържан данък.

3.6. Печелившите що получат уведомителен имейл за наградата си от организатора (изпратен от имейл адрес: redaction@kaufland.bg), в отговор, на който е необходимо да предоставят три имени и ЕГН с оглед задължението на Организатора по чл. 73, ал. 1, т. 2 от ЗДДФЛ. Доколкото нуждата от обработване на допълнителните лични данни на

Печелившите е вменена на Организатора по силата на закон, по смисъла на чл. 6, параграф 1, буква „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679, съгласие за обработка на лични данни на Печелившите не се изисква.

4. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ

I.Условия за участие за спечелване на награда

4.1. За участие в Играта, в периода 06.02.2024 г. – 14.02.2024 г. участникът трябва да направи покупка за минимум 10 (словом: десет) лв. в един от филиалите на Kaufland, да сканира своята физическа или дигитална Kaufland Card и да регистрира своето участие на сайта на [kaufland.bg](#) в секция Игри, като въведе номера на своята Kaufland Card, две имена и имейл адрес.

4.2. Всяко допълнително участие с друга покупка за минимум 10 лв., сканиране на Kaufland Card и последващо регистрариране в сайта носи допълнителен шанс за печалба.

4.3. Всеки участник, в рамките на Играта, има възможност да спечели само **една от обявените награди в чл. 3.1, независимо от броя на регистрациите, които е направил.**

4.4. Правото на участие не подлежи на прехвърляне, прихващане или замяна с парична компенсация.

4.5. В случай че участник е изтеглен като печеливш повече от един път за награда, неговото място ще бъде заето от резервен участник, доколкото един участник може да спечели само една награда.

5. ЛИЧНИ ДАННИ

5.1. Чрез участието си в Играта участниците се съгласяват с предвиденото в настоящите Условия.

5.2. Личните данни на всички Участници в Играта се обработват в съответствие с действащото законодателство и вътрешната политика на Организатора за защита на личните данни и за целите, посочени в настоящите Условия.

5.3. Организаторът, в качеството си на Администратор на лични данни по смисъла на закона, обработва личните данни на Участниците за целите на провеждане на настоящата Игра.

5.4. Правно основание за обработването на данни във връзка с настоящата игра с награди е член 6, параграф 1, буква е) от Общия регламент за защита на данните (ОРЗД) – легитимен интерес на Организатора от провеждане на играта и раздаване на награди.

5.5. Независимо от посоченото в чл. 5.4, за участие в Играта се изисква и съгласие за обработка на посочените по-долу лични данни по смисъла на член 6, параграф 1, буква а) от ОРЗД. Съгласието може да бъде оттеглено по всяко време. Предоставянето на съгласие за обработка на описаните в настоящите Условия лични данни, по описания в Условията начин, има изцяло доброволен характер, което означава, че ако участникът не желае да предоставя описаните лични данни, те няма да бъдат обработени по

описания начин, но същевременно това може да направи невъзможно участието му в Играта.

Въпреки оттеглянето на съгласието, Организаторът може да продължи обработването на лични данни на друго основание, например законово изискване, договорни отношения или легитимен интерес.

5.6. Данните, които ще бъдат обработвани във връзка с участие в играта, са: номер на Kaufland Card карта, две имена (име и фамилия), населено място и имейл адрес. Данните на печелившите участници, които ще бъдат обработвани, са: три имени, ЕГН, населено място и имейл адрес.

5.7. Личните данни, предоставени на, и обработвани от Организатора, могат да бъдат разкривани от него, за целите на осъществяване на Играта на трети лица на територията на Република България, при спазване на разпоредбите на действащото законодателство.

5.8. Личните данни, предоставени на, и обработвани от Организатора, могат да бъдат разкривани от него и в изпълнение на императивни нормативни разпоредби.

5.9. Събранныте във връзка с участие в Играта лични данни ще бъдат съхранявани за срокове, както следва:

- две имени и населено място на печелившите участници ще бъдат публикувани на интернет страницата kaufland.bg за срок не по-дълъг от 1 (една) година след успешно свързване, предоставяне на наградата и изрично потвърдено съгласие с публикуването;
- за счетоводни и данъчни цели данните на печелившите участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок не по-дълъг от 11 (единадесет) години от датата на предоставяне на наградата;
- данните на резервните участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок до 1 (един) месец след тегленето на наградите;
- данните на непечелившите участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок до 1 (един) месец, считано от тегленето, респективно обявяване на печелившите на една от наградите на интернет страницата на Kaufland.

5.10. По всяко време, при спазване на изискванията на приложимото законодателство, чрез изпращане на нарочно писмо на адреса на Kaufland или на имейл адрес: info@kaufland.bg или dataprotection@kaufland.bg, всяко лице, чиито данни се обработват във връзка с играта, има право да:

- а) оттегли съгласието си за обработка на лични данни с действие занапред, когато обработката на данни се извършва въз основа на съгласие, без това да засяга обработването на лични данни до момента на оттеглянето. В случай на оттегляне на съгласието личните данни на субекта на данни ще бъдат изтрити и/или ще спрат да се използват за целите, конкретизирани тук, освен ако администраторът не докаже, че съществуват законови основания за обработването, които имат предимство пред интересите, правата и свободите на субекта на данни, или за установяването, упражняването или защитата на правни претенции;
- б) отправи запитване до Kaufland дали негови лични данни се обработват и да получи копие от обработваните данни, както и информация относно целта на обработка, както и на кого са или ще бъдат разкрити (право на достъп);
- в) поисква корекция на неточност в обработваните негови/нейни лични данни или допълване на непълни лични данни при допусната техническа грешка или неточност (право на коригиране);

- г) поиска от Kaufland да изтрие свързани с него лични данни, за които не съществува законово основание за обработка, по отношение на които е оттеглил/а съгласието си за обработка или срещу чиято обработка изрично е възразил/а (право на изтриване);
- д) поиска от Kaufland да ограничи обработката на личните му данни (т.е. личните данни да продължат да бъдат съхранявани от Kaufland, без обаче да бъдат обработвани по друг начин), когато точността на личните данни се оспорва от лицето или когато обработването е неправомерно и лицето желае данните му да бъдат съхранени с цел защита на правни претенции (право на ограничаване на обработването);
- е) поиска от Kaufland личните данни, които го засягат, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат (право на преносимост на данните);

Отделно от горното, субектите на лични данни имат право на жалба пред надзорния орган по защита на личните данни – Комисия за защита на личните данни (Адрес: София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2, Електронна поща: kzld@cpdp.bg, Интернет страница: www.cpdp.bg), в случай че считат, че е налице нарушение на приложимото законодателство за защита на личните данни, както и по всяко време могат да се обърнат към Дължностното лице по защита на данните, назначено от администратора (dataprotection@kaufland.bg).

5.11. С участието си участниците декларират, че, при спазване на приложимото законодателство, са съгласни с описаното в настоящите Условия по отношение обработката на лични данни, за целите на участие в Играта.

5.12. За неуредените в настоящите Условия въпроси относно обработка на лични данни от Kaufland България се прилага Политиката за защита на лични данни, достъпна на: kaufland.bg в раздел „Заштита на личните данни“.

5.13. За въпроси, отнасящи се до обработването на лични данни, които не са уредени съгласно настоящите Условия, се прилагат разпоредбите на приложимото законодателство.

6. ОТГОВОРНОСТ

6.1. Организаторът не носи отговорност за вреди, които не са пряка и непосредствена последица от участието в Играта или са резултат от невъзможността Участниците да се свържат със съответния интернет сървър.

6.2. Организаторът не носи отговорност за технически проблеми, като например, но не само, срив на информационната система, прекъсване на електрозахранването или техническа неизправност на компютъра, използван от Участника, както и при неуспешни опити за достъп до интернет по каквото и да било причини.

6.3. Организаторът не носи отговорност във връзка с каквото и да било вреди и неблагоприятни последици, свързани с използването на награда.

6.4. Организаторът има право да прекрати Играта по всяко време поради технически причини и/ или промени в приложимото законодателство, разпореждания на компетентни държавни органи, нарушаване на настоящите Условия (вкл. което води или може да доведе до материални злоупотреби), и/ или форсмажорни обстоятелства, и/ или други обстоятелства извън контрола на Организатора, като обяви това по подходящ

начин. Ако прекратяването на Играта е причинено от Участник в нея, Организаторът може да предави претенция срещу него/ нея за обезщетяване на причинената вреда.

6.5. Организаторът не носи отговорност и не е длъжен да води кореспонденция във връзка с участия, които са се забавили, били са невъзможни или неуспешни, в резултат на технически проблеми с комуникационните системи.

6.6. Всички Участници поемат на своя отговорност всички разходи, които са възникнали поради участието им в Играта (включително – разходи за достъп до Интернет).

6.7. Участници, които не спазват Условията, ще бъдат дисквалифициирани без допълнително уведомление.

6.8. Организаторът не носи отговорност за претърпени от Участника и/ или трето лице загуби и/ или вреди вследствие на предоставена от Участника фалшива идентичност, въвеждане на неверни данни или други подобни действия с цел повече участия. Участници, които използват фалшива идентичност в Играта и/ или нарушават по какъвто и да било начин механизма на Играта, ще бъдат дисквалифициирани без допълнително уведомление, като губят правото на спечелена награда, в случай че са имали право на такава.

7. ДРУГИ

7.1. При въпроси относно Условията участниците могат да изпратят запитване на следния електронен адрес: info@kaufland.bg. На същия адрес се подават жалби и сигнали във връзка с играта. Анонимни жалби и сигнали не се разглеждат от Организатора.

7.2. Задълженията на Организатора на играта се изчертават с предоставянето на съответната награда на спечелилия участник, съобразно обявените тук условия.

7.3. Организаторът определя правилата на играта еднострочно и има право да ги изменя и допълва по всяко време. Промените се оповестяват, като актуализираните Условия за провеждане на Играта се публикуват по начина, по който е публикуван първоначалният им вариант. Всяка промяна влиза в сила от момента, в който е оповестена.

7.4. Недействителността на отделни текстове от Условията на Играта не засяга действителността и приложимостта на останалите условия.

7.5. Приложимо към правоотношенията, възникнали по повод на Играта, е действащото българско законодателство.